ALCATEL

Temporis 05 TK

Arayan Numarayı Gösteren Kablolu Duvar Telefonu Türkçe Kullanma Kılavuzu

Bu cihaz Türkiye Şebekesindeki analog telefon hatlarında kullanım için öngörülmüştür.
TTAŞ Ara yüz Kriterlerine Uyumludur.
Sınıf1

Alcatel Logo ve Alcatel ismi Alcatel'in tescilli markası olup Thomson Telecom'un lisansıyla üretilmiştir.

TÜRKÇE

GİRİŞ

Telefon Operatörünüz bu servisi veriyor ise, telefonunuzla sizi arayan numaraları görebilirsiniz:

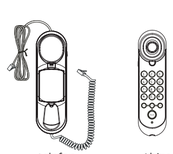
- Telefona cevap vermeden evvel sizi kimin aradığını bilirsiniz.
- Her arayan numaranın arama saatini ve tarihini görürsünüz.
- 60 adet arayan numarayı sırası ile kayıt edebilirsiniz.
- Olmadığınız zaman sizi kimlerin aradığını görebilirsiniz.

Telefonunuzdan en yüksek verimi alabilmek için, bu kullanım kılavuzunu okumanızı tavsiye ederiz.

BAŞLAMADAN EVVEL

Kutu İçindekiler

Kutunun içinde aşağıdakilerin olduğundan emin olun:



TELEFON JACK GEREKSİNİMLERİ

RJ11 tipi modüler jacka ihtiyacınız vardır. En çok kullanılan jack tipidir ve resimde gösterildiği gibidir. Eğer duvarınızda modüler jackiniz yok ise, abonesi olduğunuz telekom şirketini arayarak, nasıl temin edebileceğinizi öğrenin.

Model Temporis 05-TK
00030388 (Rev.0 T/E)
09-32
Made in P.R.C.

THOMSON
Thomson Telecom
46 quai Alphonse le Gallo
92100 Boulogne Billancourt
France
www.thomson-asia.com.hk

ÖNEMLİ KURULUM BİLGİSİ

DİKKAT : pilleri değiştirirken veya takarken telefon hat kablosunu yerinden çıkarın.

- Yıldırımlı bir havada telefon kurulumu yapmayın
- Telefon hat kablosunun üstündeki plastik yoksa ve kablo hatta takılı ise kabloya elinizi sürmeyiniz.
- Telefon hatlarını takarken dikkat ediniz.
- Eğer jack özel olarak nemli yerler için tasarlanmamış ise nemli yerlerde kurulum yapmayınız.

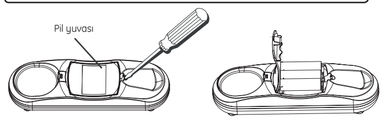
PİLLERİN TAKILMASI

ÖNEMLİ: Ahizenin hafazasındaki kayıtların kaybolmaması için pillerin 60 saniye içinde değiştirilmesi gereklidir. Lütfen pilleri değiştirmeden evvel bu bölümü dikkatli bir şekilde okuyunuz ve değiştirmek üzere pilleri hazır ediniz. Önlem olarak kaybolmasını istemediğiniz bilgileri bir kağıda yazabilirsiniz.

Telefonunuzun arayan numara hafızası ve hafızadan arama yapabilmesi için 3 adet AA-boyu alkaline pillere ihtiyacı vardır.

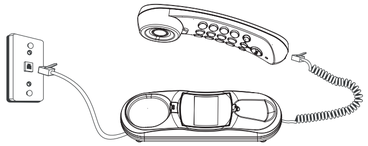
1. Telefon hat kablosunu ve ahizenin spiral kablosunu çıkarınız.
2. Ahizenin pil kutusunu açmak için tükenmez kalem veya uygun bir el aleti kullanınız.
3. Pil yuvasındaki şekle bakarak, 3 adet AA boyundaki pilleri (piller ürünle satılmamaktadır) yerlerine yerleştiriniz.
4. Pil yuvasının kapağını kapatınız.
5. Hat kablosunu ve spiral kablıyu yerlerine takınız. Eğer bu işlemler 60 saniyeden fazla sürerse, hafizadaki veriyi kaybedersiniz.

DİKKAT : eğer cihazı 30 günden fazla bir sure kullanmayacaksanız, pilleri yerinden çıkarmanız uygun olur çünkü bu sürede piller akıp cihaza zarar verebilir.



TELEFONUN KURULMASI

Telefonu takacağınız yeri seçin. Telefonunuz masa veya sıra gibi düz bir zeminde durmalıdır, veya telefonunuzu duvara da monte edebilirsiniz.



TELEFON HATTININ BAĞLANMASI

1. Spiral kabloyu ahizedeki yerine takın.
2. Hat kablosunu (düz kablo) duvardaki modüler telefon jakına takın.
3. Zil sesini (RINGERI) yüksek seviyeye ayarlayın.

   = HI - zil sesi en yüksek.
   = LOW - zil sesi alçak.
   = OFF - zil sesi kapalı.
4. Ahizeyi yerine koyun.

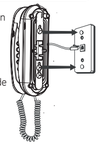
NOT: eğer kurulumu doğru yaparsanız, ahizeyi kaldırdığınız zaman çevir sesini duyarsınız, eğer çevir sesini duymuyorsanız, kurulumun bütün aşamalarını tekrar edin.

TELEFONUN DUVARA MONTE EDİLMESİ

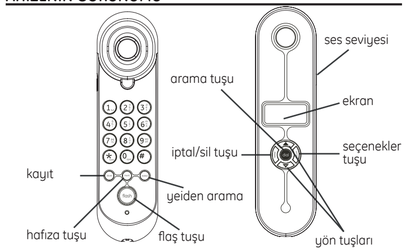
Telefonunuzun duvara monte edilebilmesi için duvarda özel montaj plakası olmalıdır (bu plaka ayrıca satılmaktadır).

NOT : telefon duvara asılıyken ahizenin düşmemesi için ahize üzerindeki tutma kancasının ters çevrilmesi gereklidir.

1. Ahizenin üztündeki tutma kancasını iterek çıkarın ve ters çevirdikten sonra tekrar yerine takın. Ahizeyi telefon üstündeki yerine koyun.
2. Telefon hat kablosunu telefon altındaki yerine sarın.
3. Hat kablosunun diğer ucunu duvardaki yerine takın.
4. Telefonun alt tarafındaki montaj deliklerini duvardaki montaj plakasına denk gelecek şekilde ayarlayın ve telefonu plaka üzerinde sıkı bir şekilde durana kadar kaydırın.



AHİZENİN GÖRÜNÜMÜ



ARAYAN NUMARA MENÜSÜNÜN AYARLANMASI

ÖNEMLİ : arayan numara menüsüne bilgi girerken telefonun hattını çıkarın çünkü bu işlemi yaparken çağrı gelirse, henüz hafızaya kayıt edilmemiş girişler iptal olabilir.

1. hizeyi yerine koyun.
2. Seçenekler (options) tuşuna basın. Ekranda SET 1 DATE (tarihi ayarla) görüntülenir.
3. ▲(+) veya ▼(-) Tuşlarına basarak 5 adet menuye geçebilirsiniz:
   SET 1 DATE (tarihi ayarla)
   SET 2 CODE (kod ayarla, fabrika ayarı ----)
   SET 3 T-P (Ton ve darbeli aramayı ayarla)
   SET 4 FLASH (flaş süresini ayarla, fabrika ayarı 600)
   SET 5 LCD (ekranı ayarla, fabrika ayarı 3)

NOT : istediğiniz zaman iptal/sil tuşuna basarak kurulum menüsüne geçebilirsiniz. Eğer 20 saniye sure ile hiçbir tuşa basılmaz ise, telefon otomatik olarak kurulum menüsüne geçer ve NO CALLS (çağrı yokl özet ekranına döner.

TARİH/SAAT AYARLANMASI

Arayan numara tarih ve saat ayarı.

1. Seçenekler (options) tuşuna basın. Ekranda SET 1 DATE (tarihi ayarla) görüntülenir.
2. Seçenekler (options) tuşuna basarak tarihi kontrol edin.
3. ▲(+) veya ▼(-) Tuşlarına basarak birinci haneyi düzeltin, sonra seçenekler (options) tuşuna basarak sonraki haneyi düzeltin.
4. Yılı düzelttikten sonra seçenekler (options) tuşuna basarak ayı düzeltin.
5. Eğer 1 ve 9. ayları düzeltiyorsanız seçenekler (options) tuşuna basın. Eğer 10 ve 12. ayları (iki haneli ayları) düzeltiyorsanız, once ▼(-) tuşuna (yılı düzelttiktken sonra) basın ekranda 10 ve 12. ayların ilk rakamı yanıp sönmeye başlar, ikinci rakam için ▲(+) veya ▼(-) Tuşlarına basın.
6. Yukarıdaki işlemi gün, saat ve dakika için de yapın.
7. Girdiğiniz bilgilerin kaydı için seçenekler (options) tuşuna basın.

FSK arayan numara bazlı çağrı geldiği zaman, tarih ve saat güncellenecektir.
Eğer DTMF arayan numara bazlı çağrı gelirse, bu çağrı tarih ve saat bilgilerini telefondaki kayıtlardan alacaktır.

NOT : 20 saniye sure ile herhangi bir tuşa basılmaz ise veya iptal/sil tuşuna basılır ise, telefon hiçbir kayıt yapmadan bekleme konumuna geçer.

ALAN KODUNUN GİRİLMESİ

Arayan numara sinyali geldiği zaman, telefon programlanmış olan alan kodunu kullanarak arayan numarayı ekranda görüntüler.

1. Seçenekler (options) tuşuna basın. Ekranda SET 1 DATE (tarihi ayarla) görüntülenir.
2. SET 2 CODE görüntülenene kadar ▲(+) veya ▼(-) Tuşlarına basın.
3. Var olan alan kodunu görmek için seçenekler (options) tuşuna basın. Fabrika ayarı ----. Giriş yapılmasına hazır olduğunu belirtmek için ilk hane yanıp söner.
4. İlk hanenin 0 -9 girişi için ▲(+) veya ▼(-) Tuşlarına basın.
5. İstediğiniz rakam yanıp sönmeye başlayınca, öteki rakama geçmek için seçenekler (options) tuşuna basın.
6. 4 ve 5 numaralı işlemlere alan kodunun tamamını girene kadar devam edin.
7. Alan kodunu kaydetmek için tekrar seçenekler (options) tuşuna basın.

NOT : eğer hata yaparsanız, bir önceki işlemi tekrar yapın.

TUŞLAMA MODUNUN SEÇİMİ

1. Seçenekler (options) tuşuna basın. Ekranda SET 1 DATE (tarihi ayarla) görüntülenir.
2. SET 3 T-P görüntülenene kadar ▲(+) veya ▼(-) Tuşlarına basın.
3. Seçenekler (options) tuşuna basarak (tone) görün.
4. ▲(+) veya ▼(-) tuşlarına basarak PULSE moduna çevirin.
5. Kaydetmek için tekrar seçenekler (options) tuşuna basın.

FLAŞ SÜRESİNİN AYARLANMASI

Flaş sürelerini 100ms / 300ms ve 600ms olarak ayarlayabilirsiniz.
Fabrika ayarı 600ms 'dir.

1. Seçenekler (options) tuşuna basın. Ekranda SET 1 DATE (tarihi ayarla) görüntülenir.
2. SET 4 FLASH görüntülenene kadar ▲(+) veya ▼(-) tuşlarına basın.
3. Seçenekler (options) tuşuna basarak (FLASH 600 – fabrika ayarı) görün.
4. ▲(+) veya ▼(-) tuşlarına basarak 100ms / 300ms veya 600ms seçin.
5. Kaydetmek için tekrar seçenekler (options) tuşuna basın.

EKRAN KONTRAS AYARI

Bu ayarla ekranın kontrası ve görüş açısı ayarlanabilir.

1. Seçenekler (options) tuşuna basın. Ekranda SET 1 DATE (tarihi ayarla) görüntülenir.
2. SET 5 LCD görüntülenene kadar ▲(+) veya ▼(-) tuşlarına basın.
3. Var olan kontras ayarını görmek için seçenekler (options) tuşuna basın. 5 adet kontras ayarı vardır, fabrika ayarı 3'dür.
4. Kontras ayarını azaltmak için ▼(-) tuşuna, çoğaltmak için ▲(+) tuşuna basın.
5. Kaydetmek için tekrar seçenekler (options) tuşuna basın.

TEMEL AYARLAR

SES AYARI

Ses seviyesi düğmesi ile dinleme sesini ayarlayabilirsiniz. Siz tekrar değiştirene kadar ayarladığınız seviye değişmez.

YENİDEN ARAMA

Son aradığınız numarayı (32 haneye kadar) tekrar aramak istiyorsanız, yeniden arama tuşuna basın.

1. El setini kaldırın.
2. Yeniden arama tuşuna basın.
3. Son aradığınız numara yeniden aranacaktır.

HAFIZA

Hafizaya numara kayıt etmek için, telefonunuzun çevirme tipinin aldığınız servise ayarlı olduğundan emin olun. Telefonunuz TON sisteme ayarlı ise ve aldığınız servis PULSE ise, ilk once telefonun çevirme tipini değiştirmeniz gerekir.

SIK ARANAN NUMARALARIN KAYDEDİLMESİ

1. Ahizeyi kaldırın.
2. Kayıt tuşuna basın.
3. Tuşları kullanarak telefon numarasını (16 haneye kadar) girin.
4. Kayıt tuşuna basın.
5. İstediğiniz hafıza tuşuna basın ve tekrar kayıt tuşuna basın.
6. Ahizeyi yerine koyun.

NOT : eğer hata yaparsanız, sil/iptal tuşuna basarak hatalı kaydı silin.

KAYITLI NUMARANIN DEĞİŞTİRİLMESİ

Yukarıdaki işlemleri yapın. Yeni numara, hafizada kayıtlı eski numarayı silecektir.

KAYITLI NUMARANIN SİLİNMESİ

1. Arama Tuşuna basın.
2. ▲(+) veya ▼(-) tuşlarına basarak, silinecek hafiza kaydını seçin.
3. Sil/iptal tuşuna basın. Ekranda 'DELETE' görüntülenir. Onay için Sil/iptal tuşuna basın.

SIK ARANAN NUMARALARIN ARANMASI

1. El setini kaldırın ve hafıza tuşuna basın veya çevirme tuşuna basın.
2. Hafıza kaydı için 0-9 rakamlarından birine basın. Numara otomatik olarak çevrilecektir.
   VEYA
1. Ahizeyi kaldırmadan çevirme tuşuna basın.
2. İstediğiniz hafıza kaydını bulun, ahizeyi kaldırın, numara otomatik olarak çevrilir.

HAFIZADA KAYITLI NUMARALARI GÖZDEN GEÇİRME

1. Çevirme tuşuna basın.
2. ▲(+) veya ▼(-) tuşlarına basarak, istediğiniz hafıza kayıtlarına bakın. Numara ekranda görüntülenir.

ARAYAN NUMARA HAFIZASINDAN KULLANICI HAFIZASINA KOPYALAMA

1. Ahizeyi kaldırın.
2. Kayıt tuşuna basın.
3. ▲(+) veya ▼(-) tuşlarına basarak, kopyalamak istediğiniz numarayı bulun.
4. Kayıt tuşuna basın.
5. 0-9 numaralı hafıza kaydını seçin. Eğer seçtiğiniz hafıza kayıt numarası dolu ise ekran yanıp sönecektir.
6. Kayıt için kayıt tuşuna basın.
7. Bu menüden çıkmak için çatal altına basın.

HAFIZAYA 'BEKLEME' KAYDETMEK

Yeniden arama tuşunun iki fonksiyonu vardır. Eğer kayıt tuşuna daha once basılırsa bu tuş bekletme tuşu olarak çalışır. Hafizaya kayıt yaparken geçerlidir. Otomatik aramalarda bekletme yaptırmak gerekiyorsa ve hafizaya bunun tanımlanması gerekirse, kayıt sırasında yeniden arama tuşunu bekletme tuşu olarak kullanabilirsiniz.

Mesela, dış hat almak için 9 tuşlamanız gerekiyorsa veya milletlerarası görüşmelerde numara girmek gerekiyorsa bu tuştan faydalanılabilir.

Bekletme süresinin uzunluğu tanımlanabilir. 1den 9 saniyeye kadar ayarlanabilir. Fabrika ayarı 4 saniyedir.

1. Ahizeyi kaldırın.
2. Kayıt tuşuna basın.
3. Yeniden ara tuşuna basın.
4. 1-9 basın (1=1 saniye, 2=2 saniye gibi).
5. Tekrar kayıt tuşuna basın.
6. Çıkmak için çatal altına veya flaş tuşuna basın.

FLAŞ TUŞUNUN KULLANIMI

Bu tuş servis aldığınız Telekom Operatörünün özellikli servislerinden tek tuşla faydalanmanız için tasarlanmıştır. Eğer bu servislerin herhangi birine abone iseniz lütfen operatörünüzü arayıp bu tuşu nasıl kullanacağınız hakkında bilgi alın.

Görüşme yaparken çağrı gelirse:

- Bekleyen çağrı sesli uyarısını duyunca, flaş tuşuna basın ve bırakın. Birinci çağrı beklemeye alınır ve siz gelen çağrıya cevap verebilirsiniz.

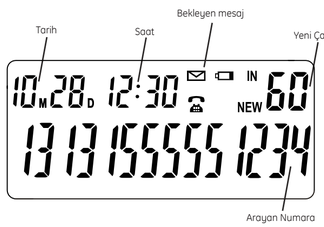
İkinci çağrıyı beklemeye alıp, daha once beklemeye aldığınız birinci çağrıya cevap vermek için:

- Flaş tuşuna basın ve bırakın. İkinci görüşmeyi beklemeye alıp, birinci görüşmeye evam edebilirsiniz.

GEÇİCİ OLARAK 'TON' SİSTEME GEÇMEK

Eğer darbeli sistem ile arama yapıyorsanız ve geçici olarak ton sistem aramaya geçmek istiyorsanız, telefon numarasını tuşladıktan sonra, telefon üstündeki 'Tone-Ton' tuşuna basıp, bırakın. Bankacılık işlemleri vs gibi işlemlerde bu sistem gerekli olabilir. Ahizeyi yerine koyduğunuz zaman, telefon otomatik olarak darbeli sisteme geri dönecektir.

ARAYAN NUMARA ÖZELLİKLERİ



ÖZET EKRANI

Özet ekran, saati, tarihi vegözden geçirilmemiş yeni çağrıları görüntüler. Herhangi bir tuşa basana kadar bu bilgileri görüntülemeye devam eder. Yeni bir çağrı geldikten 60 saniye içinde görüntülenme devam eder.

ARAYAN NUMARALARIN KAYIT EDİLMESİ

Telefonunuz arayan numara bilgilerini ekranda görüntüler. Bu bilgiler telefon numarası, tarih ve saat olabilir. Daha sonraki bir zamanda gözden geçirilmek üzere çağrı kayıtları hafıza alınır. Hafıza dolunca, en yeni çağrı en eski çağrıyı siler. Gözden geçirilmemiş çağrılar ekranda NEW-YENİ olarak görüntülenir.

ARAYAN NUMARALARIN GÖZDEN GEÇİRİLMESİ

- ▲(+) veya ▼(-) tuşlarına basarak en yeni çağrıyı bulun.
- ▼(-) tuşuna basarak en yeni çağrıdan en eski çağrıya doğru gözden geçirin.
- ▲(+) tuşuna basarak en eski çağrıdan en yeni çağrıya doğru gözden geçirin.
- Bütün çağrılar gözden geçirilince ekranda --End— görüntülenir.

ARAYAN NUMARA KAYITLARININ SİLİNMESİ

Çağrıları gözden geçirirken, gözden geçirmekte olduğunuz çağrıyı silmek için bir kere sil/iptal tuşuna basın. Ekranda 'DEL ONE – BİR İPTAL/SİL' görüntülenir. Sil/İptal tuşuna tekrar basarak işlemi onaylayın.

BÜTÜN KAYITLARIN SİLİNMESİ

1. Çağrıları gözden geçirirken, sil/iptal tuşuna 4 saniyeden fazla basılı tutarak bütün kayıtları silebilirsiniz. Ekranda DEL ALL? HEPSİNİ SİL? Görüntülenir.
2. Sil/İptal tuşuna tekrar basarak işlemi onaylayın.

GERİ ARAMA

Arayan numaraları gözden geçirirken, arama tuşuna basarak o anda ekranda olan numarayı arayabilirsiniz.

ALAN KODUNUZU DAHA ÖNCE MENÜYE GİRDİYSENİZ

1. ▲(+) veya ▼(-) tuşlarına basarak, aramak istediğiniz numarayı seçin.

- Eğer numara 7 haneli ise (mesela 485 8730) bu çağrı sizin alan kodunuzdan yapılmışdemektir. Ama, bu her zaman garanti değildir..
- Eğer numara 11 haneli ise (mesela 0 216 485 8730) bu çağrı sizin alan kodunuzdan yapılmamış demektir.

2. Arama tuşuna basın, ekranın sağ üst köşesinde 10 saniye sayacı çalışmaya başlar. Bu süreç Özet Ekrana geri geçiş süresini gösterir. Eğer arayacağınız numarayı düzenlerseniz, sayaç otomatik olarak yenilenir.
3. Telefon numarasını düzenleyin.
4. Ekranda görünen numarayı aramak için, sayaç sıfır olmadan ahizeyi kaldırın.

ALAN KODUNUZU DAHA ÖNCE MENÜYE GİRMEDİYSENİZ

1. ▲(+) veya ▼(-) tuşlarına basarak, aramak istediğiniz numarayı seçin. Ekranda numaraları görürsünüz (örnek: 216-485-8730).
2. Geri arama yapmak için yukandaki 2-4 maddelerine bakınız.

NOT: eğer ekranda PICKUP PHONE – AHIZEYI KALDIR görünütleniyorsa, ekrandaki numaraya herhangi bir düzeltme yapılamaz. Telekom operatörü tarafından yollanan telefon numarası geçerli bir numaradır (bu durum çok limitli bir uygulamadır). Böyle bir durumda, ahizeyi kaldırınca, numara otomatik olarak aranır.

BEKLEYEN ÇAĞRININ ŞEKİLLE GÖRÜNTÜLENMESİ

Sesli mesajınız varsa ekranda görüntülenir. Bu servis için Telefon Operatörünüze başvurmanız gerekir.

DİĞER EKRAN GÖRÜNTÜLERİ

Ekrandaki pil işareti, pil seviyesinin düşük olduğunu belirtir. Arayan numara işlemlerinin devamı için pillerin değiştirilmesi gerekir.

SORUN ÇÖZME

ÇEVİR SESİ YOK

- Telefonun bütün bağlantılarını kontrol edin, bağlantıların çalışır durumda ve sağlam olduklarından emin olun.
- Çatal altı tuşunu kontrol edin. Ahizeyi yerinden kaldırınca çatal altı tamamen yerinden çıkıyor mu?

EKRANDA GÖRÜNTÜ YOK

- Pilleri değiştirin.
- Pillerin doğru takıldığından emin olun.

TELEFON ÇALDIKTAN SONRA EKRANDA HİÇBİR BİLGİ GÖRÜNTÜLENMİYOR

- Arayan numaraların ekranda görüntülenmesi için ilgili servise abone olmanız gereklidir. Telefon hizmetlerini satın aldığınız telekom operatörünüzden ilgili servis hakkında bilgi alın.
- Telefona cevap vermeden evvel iki kere çaldığından emin olun.

TELEFON ZİLİ ÇALMIYOR

- Zil sesi düğmesinin HI (YÜKSEK) olduğundan emin olun.
- Hattınıza bağlı birden fazla dahili telefonlar olabilir, bazı dahili telefonları hattan çıkarın.
- Çevir sesinin var olduğundan emin olun. Eğer çevir sesi yoksa, çevir sesi ile ilgili bölümü okuyun.

KARŞI TARAF SESİNİZİ DUYMUYOR

- Telefon kablosunun takılı olduğundan emin olun.
- Hattınıza bağlı birden fazla dahili telefonlar varsa bu dahili telefonlar ses seviyesini düşürebilir.

ARAMA YAPILAMIYOR

- Abonesi olduğunuz tuşlama sistemi ile telefon ayarlarının T/P aynı olduğundan emin olun.

"WEEE" ağırlık: 0.361 kg

Kullanılmış ürünlerin imhası ülkenizdeki Çevre Koruma kurallarına göre yapılmalıdır. İmha edilmesini istediğiniz ürünü ya satın aldığınız yere veya onaylı yeniden dönüşüm merkezine teslim edin.

THOMSON

CE

UYGUNLUK BEYANI

Avrupa Parlementosu 1999/5/EC direktifi ve 9 Mart 1999 tarihli konsey kararına göre:

Biz:
Thomson Telecom
46, quai A. Le Gallo
92648 Boulogne Cedex
France

Bütün sorumluluğunu üstümüze olarak beyan ederiz ki Alcatel Temporis 05-TK
/
Bu beyanla ilişkili olan ürün, aşağıdaki standartlarla veya kurulumu,bakımı, hangi uygulama için üretildiği, "profesyonel kullanım" güvencesi, konu ile ilgili kurulum standartları ve üretici bilgilerini sağlayan standart dokümanlarla uyumludur.:

- EN 60950-1 (2001) + A11 (2004)
- EN 55022 (2006)
- EN 55024 (1998) + A1 (2001) + A2 (2003)

Boulogne, 30/07/2009

Didier GOUJARD
Market Development Director, CNS Europe, Middle East and Africa

ENGLISH

INTRODUCTION

Your Caller ID phone stores and displays specific information, provided by your local telephone company, to subscribers of Caller ID or similar caller identification services. Your Caller ID phone enables you to:

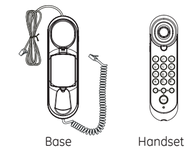
- Identify callers before you answer the phone.
- View the time and date of each incoming call.
- Record up to 60 Caller ID messages sequentially.
- Know who called while you were away.

To get the most from your new phone, we suggest that you take a few minutes right now to read through this user's guide.

BEFORE YOU BEGIN

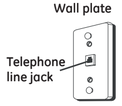
PARTS CHECKLIST

Make sure your package includes the following items:



TELEPHONE JACK REQUIREMENTS

To use this phone, you need an RJ11C type modular telephone jack, which might look like the one pictured here, installed in your home. If you don't have a modular jack, call your local phone company to find out how to get one installed.



IMPORTANT INSTALLATION INFORMATION

CAUTION: Disconnect the phone cord from the wall outlet before installing or replacing the batteries.

- Never install telephone wiring during a lightning storm.
- Never touch non-insulated telephone wires or terminals, unless the telephone line has been disconnected at the network interface.
- Use caution when installing or modifying telephone lines.
- Never install telephone jacks in wet locations unless the jack is specifically designed for wet locations.

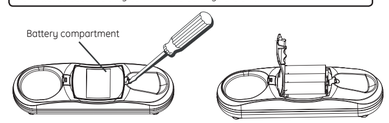
INSTALLING THE BATTERIES

IMPORTANT: You will have approximately 60 seconds to replace the batteries before the memories stored in the handset are lost. Please read the instructions before replacing the batteries and have the batteries ready to be inserted beforehand. As a precaution, you may want to write down any stored information you do not want erased.

Your Caller ID phone uses 3 AA-size alkaline batteries for receiving and storing Caller ID records and for the numbers you use for memory dialing.

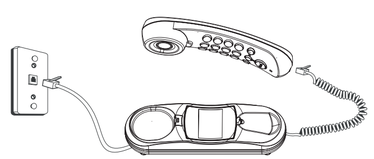
1. If both the straight and coiled line cords are already connected, disconnect them from the base unit. Place the handset aside.
2. Use a ballpoint pen or other tool to open the battery compartment door.
3. Insert 3 AA-size alkaline batteries (not included) as shown on the diagram inside the compartment.
4. Replace the battery compartment door.
5. Re-attach the line cords to the unit and check your memory locations. If installation takes longer than 60 seconds, you should re-set your memory locations.

IMPORTANT: If you're not going to use the telephone for more than 30 days, remove the batteries because they can leak and damage the unit.



INSTALLING THE PHONE

Choose the best location to install your telephone. Your telephone should be placed on a level surface, such as a desk or table top, or you may mount it on the wall.



CONNECTING THE TELEPHONE LINE

1. Plug the coiled cord into the jack on the handset.
2. Plug the long straight line cord into a modular wall telephone jack.
3. Set the RINGER switch on the base to HI.

   = HI - Sound will be loudest.
   = LOW - Sound will be lower.
   = OFF - Telephone will not ring.
4. Place the handset in the cradle.

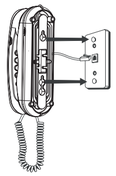
NOTE: The unit is properly installed if you pick up the handset and hear the dial tone. Otherwise, recheck all the installation steps.

WALLMOUNTING THE PHONE

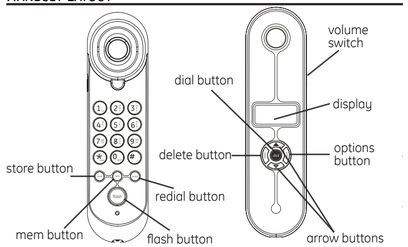
Your telephone may also be mounted on the wall (wall plate not included).

NOTE: To prevent the handset from falling out of the cradle while the phone is hanging on the wall, you must reverse the handset hook (located on the base).

1. Push the handset hook up and out with your thumb, turn it over, and replace it in the slot on the base.
2. Feed the line cord through the groove and wrap the cord around the track on the bottom of the base.
3. Feed the line cord through the groove on the opposite side of the track, and plug the end into the modular telephone jack.
4. Slip the mounting holes (on the bottom of the base) over the wall plate posts and firmly slide the unit down into place.



HANDSET LAYOUT



SETTING UP THE CALLER ID MENU

IMPORTANT: Do not plug the telephone into the wall jack while setting up the Caller ID menu because an incoming call may invalidate the information not yet saved.

1. Place the handset in the cradle on the base.
2. Press the options button. SET 1 DATE appears in the display.
3. Press either ▲(+) or ▼(-) button to scroll among the 5 menu screens, which are:
   SET 1 DATE
   SET 2 CODE (default is ----)
   SET 3 T-P
   SET 4 FLASH (default is 600)
   SET 5 LCD (default is 3)

NOTE: You may press delete button anytime to exit the Set Up menu. If no buttons are pressed within 20 seconds, the phone automatically exists the Set Up menu and returns to the NO CALLS summary screen.

SETTING DATE/TIME

This adjustment the Caller ID date/time.

1. To enter the options menu, press the options button. SET 1 DATE appears.
2. Press the options key to show the current setting of year.
3. Press the ▲(+) or ▼(-) keys to adjust the 1st digit, then press options to advance to next digit.
4. After set year, press the options key to set the month.
5. If you are adjusting 1st to 9th month straightaway press options key after year adjustment. If you are adjusting 10th to 12th month (two digit month), first press ▼(-) key (after the adjustment of year setting) and sudden first digit of 10th to 12th month will appear and flashing, then adjust the second digit of month with ▲(+) or ▼(-) key.
6. Repeat step 3 and 4 to set the day, hour and minute.
7. Press options button again to store the value.

The date and time will be updated, every time a FSK Caller ID message has been received If a DTMF Caller ID has been received, then it will get the date and time fromthe system clock of the phone.

NOTE: The phone return idle mode if no key has been pressed for 20 seconds or press DELETE before the completion of the current operation, the phone will time out and return to the idle mode without changing the current time.

SETTING THE LOCAL AREA CODE

The Caller ID unit uses the programmed area code to determine the number format to display when a valid Caller ID signal is received.

1. To enter the options menu, press the options button. SET 1 DATE appears.
2. Press the ▲(+) or ▼(-) arrow button until SET 2 CODE appears.
3. Press the options button to show the current local area code. The default is----. The first digit flashes, indicating it is ready to accept the area code entry.
4. Press ▲(+) or ▼(-) arrow button to choose 0-9 for the first digit.
5. When the desired number is flashing, press the option button to advance to the next digit.
6. Repeat steps 4 and 5 until all the digits for your area code are correct.
7. Press options again to store the local area code.

NOTE: If you make a mistake, you can simply repeat the previous steps until your area code is set.

Model Temporis 05-TK
00030388 (Rev.0 T/E)
09-32
Made in P.R.C.

THOMSON
Thomson Telecom
46 quai Alphonse le Gallo
92100 Boulogne Billancourt
France
www.thomson-asia.com.hk

SETTING THE DIALING MODE

1. To enter the options menu, press the option button SET 1 DATE appears.
2. Press ▲(+) and ▼(-) arrow button until SET 3 T-P
3. Press the option button to show (tONE)
4. Press the ▲(+) and ▼(-) arrow button to change PULSE mode.
5. Press options button again to store the value.

TO SET THE FLASH TIME

You can set the FLASH time from: 100ms / 300ms / 600ms .
It allows to adjust the flash time. The default setting is 600ms.

1. To enter the options menu, press the options button, SET 1 DATE appears.
2. Press the ▲(+) or ▼(-) arrow button until SET 4 FLASH appears.
3. Press the options button to show FLASH 600(Default Selfing).
4. Press the ▲(+) or ▼(-) arrow button to change the value (600ms, 300ms or 100ms).
5. Press options button again to store the value.

SETTING THE LCD CONTRAST

This adjustment allows you to adjust the contrast and viewing angle of the display.

1. To enter the options menu, press the options button, SET 1 DATE appears.
2. Press the ▲(+) or ▼(-) arrow button until SET 5 LCD appears.
3. Press the options button to show the current contrast setting. There are 5 levels of contrast, with the default set to 3.
4. To decrease the contrast, press the ▼(-) arrow button. To increase, press the ▲(+) arrow button.
5. Press options again to store the contrast setting.

TELEPHONE BASICS

ADJUSTING THE VOLUME

You may control the listening level with the VOLUME switch, which has three levels (HI, MI,LO). It remains at the last level set until you change it.

REDIALING A NUMBER

If you want to call the last number you dialed again (up to 32 digits), use the redial feature.

1. Pick up the handset.
2. Press the redial button.
3. The last number called is automatically redialed.

MEMORY

Before you store a telephone number in memory, make sure the dialing mode is correctly set for the type of service you have. The default dialing mode is tone (touch-tone), so if you have pulse (rotary) service, you must first change the dialing mode. See "To Set the Dial Mode." The following buttons can be stored into any memory location: 0-9.

STORING FREQUENTLY CALLED NUMBERS

1. Pick up the handset.
2. Press the store button.
3. Use the handset number keys to enter the telephone number (up to 16 digits).
4. Press the store button.
5. Push the desired memory location button and press the store button.
6. Hang up the handset.

NOTE: If you make a mistake, use the delete button to delete wrong digits.

CHANGING A STORED NUMBER

Repeat the storage sequence above. The new number replaces the old number at the memory location.

ERASING A STORED NUMBER

1. Press the Dial Button.
2. Press ▲(+) or ▼(-) button to choose the memory location to be erased.
3. Press delete key and LCD show "DELETE". Press DELETE to confirm.

DIALING FREQUENTLY CALLED NUMBERS

1. Pick up the handset and press the mem button or press the dial button.
2. Press 0-9 for the memory location. The number dials automatically.
   OR
1. Press dial button while the handset is still in the cradle.
2. Press the review button for the desired memory location, lift the handset and the umber dials automatically.

REVIEWING NUMBERS STORED IN MEMORY

1. Press the dial button.
2. Press ▲(+) or ▼(-) for the memory location. The number shows on the display.

COPY CALLER ID MEMORY TO USER MEMORY

1. Pickup the handset.
2. Press the store button.
3. Press either ▲(+) or ▼(-) to display the number you want to copy.
4. Press the store button.
5. Press 0-9 for the memory location. The display flashes if the memory location is occupied.
6. Press store to save.
7. Press the hook switch to exit.

STORING A PAUSE IN MEMORY

The redial button has dual functionality. It becomes a pause button if the store button is pressed first. It is valid only when storing a number into memory. Use the redial button to insert a pause when a delay is needed in an automatic dialing sequence.

For example, when you must dial a 9 to get an outside line, or when you enter codes to access your long distance company.

You may need to adjust the length of the pause. It can be adjusted from 1 to 9 seconds. The default setting is 4 seconds.

1. Pickup the handset.
2. Press the store button.
3. Press the redial button.
4. Press 1-9 (1 = 1 second, 2 = 2 seconds, etc.)
5. Press store again.
6. Press the flash button or the hook switch to exit.

USING FLASH

This feature is used to activate customer calling services available through your local phone company, such as Call Waiting. If you subscribe to any of these services, please refer to the phone company's instructions on how to use flash.

To answer an incoming call while having a conversation:

- After you hear the Call Waiting tone, press and release the flash button. The first call is placed on hold while the second call can be answered.

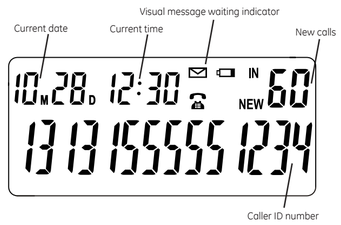
To return to your first call and put the second call on hold:

- Press and release flash again. The first call can continue while the second call is put on hold.

USING TEMPORARY TONE DIALING

If you have pulse service, you can temporarily change from pulse to tone service. After dialing the telephone number, press and release the *TONE button on the telephone. This allows access to phone services that require a tone, such as banking and long-distance services. After you hang up the handset, the telephone automatically returns to pulse service.

CALLER ID (CID) FEATURES



SUMMARY SCREEN

The Summary Screen shows the current time, current date, and number of new calls to be reviewed. It displays until any button is pressed. Within 60 seconds of receiving a new call, the Summary Screen displays.

RECEIVING AND STORING CID RECORDS

This unit receives and displays CID information transmitted by your local phone company. This information can include the phone number, date, and time. The unit stores up to call records for later review. When the memory is full, a new call record automatically replaces the oldest call record in memory. NEW shows in the display for call records received which have not been reviewed.

REVIEWING CID RECORDS

- Press either the ▲(+) or ▼(-) down button to view the newest call record.
- Press the ▼(-) button to scroll through the call records from the most recent to the oldest.
- Press the ▲(+) button to scroll through the call records from the oldest to the newest.
- When all of the messages have been viewed, appears --End-- in the display.

DELETING CALL RECORDS TO DELETE AN INDIVIDUAL CALL

When reviewing calls, you may delete an individual call by pressing the delete button once. The display will show "DEL ONE" Press delete button again fo confirm the delete.

TO DELETE ALL CALLS

1. When reviewing calls, you may delete all calls by pressing and holding the delete button for more than 4 seconds. DEL ALL? appears in the display.
2. Press delete again to confirm.

DIALING BACK

When reviewing Caller ID records, you may dialback the phone numbers shown on the display by pressing the dial button.

IF YOU PROGRAMMED YOUR LOCAL AREA CODE IN THE SETUP MENU

1. Use the ▲(+) and ▼(-) buttons to scroll to the number you want to dial.

- If you see a number with 7 digits (i.e. 555-1234), then the call was received from within your area code. However, this does not guarantee the call is a local call.
- If you see a number with 11 digits (i.e. 1-234-555-1234), then the call received was not from your area code.

2. Press the dial button, a 10 second timer also starts in the upper right side of the display, letting you know the time remaining until the unit returns to the Summary Screen. If you adjust the number to be dialed, the timer automatically resets itself.
3. To adjust the phone number.
4. To dial the displayed number, pick up the handset before the timer reaches 0.

IF YOU DID NOT PROGRAM YOUR LOCAL AREA CODE IN THE SETUP MENU

1. Use the ▲(+) and ▼(-) buttons to display the number you want to dial. You will only see digit numbers (i.e. 234-555-1234).
2. See steps 2 through 4 in the above section to complete the dialback sequence.

NOTE: IF PICKUP PHONE shows on the display, no other changes to the number can be made. The information sent from the telephone company is known to be a valid number to dial back (available only in limited areas). Once you pickup the phone, the number is automatically dialed.

VISUAL MESSAGE WAITING INDICATOR

When you have a message in the centralized voice mail system, this indicator will be lit. you need to contact your services provider for more details.

CALLER ID DISPLAY MESSAGES

The following special messages indicate the status of a message or the unit:

Battery power level is low. Please replace the batteries as soon as possible in order to maintain Caller ID operation.

TROUBLESHOOTING TIPS

NO DIAL TONE

- Check all cabling to make sure that all connections are secure and not damaged.
- Check the hook switch: Does it fully extend when handset is lifted from cradle?

NO DISPLAY

- Replace batteries.
- Make sure the batteries are properly installed.

NO INFORMATION IS SHOWN AFTER THE PHONE RINGS

- In order to receive Caller ID records, you must subscribe to the standard name and number Caller ID service available through your local telephone company.
- Be sure to wait until the second ring before answering.

PHONE DOES NOT RING

- Make sure ringer switch is set to HI.
- You may have too many extension phones on your line. Unplug some extension phones.
- Check for a dial tone. If there is no dial tone see solutions for "No dial tone."

OTHER PARTY CANNOT HEAR YOU

- Make sure phone cord is securely plugged in.
- Make sure extension phones are on the hook at the same time you're using the phone. It is normal for the volume to drop when additional extension phones are used at the same time.

CANNOT DIAL OUT

- Make sure the T/P dialing mode is set to the type of phone service you are subscribed to.

"WEEE" Weight: 0.361 kg

Used equipment must be disposed of in compliance with current environmental protection regulations. You should return it to your reseller or dispose of it in an approved recycling centre.

THOMSON

CE

DECLARATION OF CONFORMITY

According the disposition of the directive 1999/5/EC of the European parliament and of the council of 9 March 1999 on radio equipment and telecommunications terminal equipment and the mutual recognition of their conformity.

We

Thomson Telecom
46, quai A. Le Gallo
92648 Boulogne Cedex
France

declare under our sole responsibility that the product Alcatel Temporis 05-TK

to which this declaration relates is in conformity with the following standard(s) or other normative document(s) provided that it is installed, maintained and used in the application for which it is made, with respect of the " professional practices " relevant installation standards and manufacturer's instructions :

- EN 60950-1 (2001) + A11 (2004)
- EN 55022 (2006)
- EN 55024 (1998) + A1 (2001) + A2 (2003)

Boulogne, July 30, 2009

Didier GOUJARD
Market Development Director, CNS Europe, Middle East and Africa

ALCATEL

ALCATEL Temporis 05 TK

Arayan Numarayı Gösteren

Kablolu Duvar Telefonu

GARANTİ BELGESİ

ALCATEL
Distributor

öztelkum
ÖZTELKUM Telekomünikasyon San. Ve Tic. A.Ş.
Yolcuzade İskender Cad. No: 34 Şişhane 34420 Beyoğlu - İstanbul
T: 0212 297 35 00 F: 0212 297 28 98
oztelkum@oztelkum.com.tr www.oztelkum.com.tr

ALCATEL

GARANTİ BELGESİ
Belgenin Veriliş Tarihi ve Sayısı: 12.05.2009 - 69027
Bu belgenin kullanılmasında; 4077 sayılı Tüketiciniin Korunması Hakkında Kanun ve bu Kanuna dayanılarak yürürlüğe konulan Garanti Belgesi Esaslarına Dair Yönetmelik uyarınca, T.C. Sanayi ve Ticaret Bakanlığı Tüketiciinin ve Rekabetin Korunması Genel Müdürlüğü tarafından izin verilmiştir.

İmalatçı ve İthalatçı Firmanın:

Ünvanı	: öztelkum Telekomünikasyon San. Ve Tic.A.Ş.
Merkez Adresi	: Yolcuzade İskender Cad. No: 34 34420 Şişhane Beyoğlu / İSTANBUL
Telefonu - Faksı	: 0212 297 35 00 - 0212 297 18 08
Firma Yetkilisinin Adı Soyadı Matbu İmzası - Kaşesi	: Ahmet ALPAY
Malın	
Cinsi	: KABLOLU TELEFON
Markası	: Alcatel
Modeli	: Temporis 05 TK
Bandrol ve Seri No	:
Garanti Süresi	: 2 Yıl
Azami Tamir Süresi	: 30 İş Günü

Satıcı Firmanın

Ünvanı	:
Adresi	:
Telefonu - Faksı	:
Fatura Tarihi ve No' su	:

ALCATEL ürünü olan bu telefon cihazı ve tüm parçaları dahil, satın aldığınız tarihten itibaren; **2 (İki) YIL GARANTİLİDİR.**
Arızalı olan herhangi bir parça ÖZTELKUM Telekomünikasyon San. Ve Tic. A.Ş. ve Yetkili Servisleri tarafından ücretsiz olarak aşağıda belirtilen şartlar dahilinde onarılacak veya değiştirilecektir.

GARANTİ ŞARTLARI

1.Garanti süresi,malın teslim tarihinden itibaren başlar ve 2 (İki) yıldır.
2.Malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı Firmamızın garantisi kapsamındadır.
3.Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda,tamirde geçen süre garanti süresine eklenir.Malın tamir süresi en fazla 30(Otuz) iş günüdür.Bu süre,mala ilişkin arızanın servis istasyonuna,servis istasyonunun olmaması durumunda malın satıcısı ,bayii, acentası, temsilciliği, ithalatçısı veya imalatçısından birisine bildirim tarihinden itibaren başlar.Sanayi malının arızasının 5 iş günü içerisinde giderilmemesi halinde,imalatçı veya ithalatç;malın tamiri tamamlanıncaya kadar,benzer özelliklere sahip başka bir sanayi malını tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır.
4.Malın garanti süresi içerisinde,gerek malzeme ve işçilik,gerekse montaj hatalarından dolayı arızalanması halinde,işçilik masrafı,değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin tamiri yapılacaktır.
5.Malın;
- Teslim tarihinden itibaren garanti süresi içinde kalmak kaydıyla bir yıl içerisinde,aynı arızayı ikiden fazla tekrarlaması veya farklı arızaların dörtten fazla ortaya çıkması sonucu maldan yararlanamamanın sürekliilik kazanması.
- Tamiri için gereken azami sürenin aşılması.
- Servis istasyonunun mevcut olmaması halinde sırasıyla satıcısı, bayii,acentası, temsilciği,ithalatçısı veya imalatçısından birisinin düzenleyeceği raporla arızanın tamirinin mümkün bulunmadığının belirlenmesi,durumlarında ücretsiz olarak değiştirme işlemi yapılacaktır.
6.Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.
7.Garanti süresi içerisinde,servis istasyonları tarafından yapılmasının zorunlu olduğu imalatçı veya ithalatçı tarafından şart koşulan periyodik bakımlarda verilen hizmet karşılığında tüketiciden işçilik ücreti veya benzeri bir ücret talep edilemez.

8.Garanti Belgesi ile ilgili olarak çıkabilecek sorunlar için Sanayi ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin ve Rekabetinin Korunması Genel Müdürlüğü' ne başvurulabilir.

AŞAĞIDAKİ HALLER GARANTİ KAPSAMI DIŞINDADIR:

a)Herhangi bir sebepten, yanlış taşıma, kurcalama, yetkili servis haricinde tamirden, kullanım kılavuzu dışında yapılan uygulama, yıldırım, yangın, su ve tabii afetlerden dolayı meydana gelen hasar ve arızalar, her türlü piller.
b)Garanti etiketinin yırtılması veya işaretinin bozulması halinde
• Garanti belgesinin satıcı tarafından eksiksiz olarak doldurulmuş kaşelenmiş ve imzalanmış olması gerekmektedir.
• Garanti belgesi ile birlikte telefon cihazına ait fatura veya resmi ödeme makbuzunun kaşeli ve imzalı ibraz edilmesi gereklidir.

Cihazın Kullanım Ömrü 10 Yıldır.
Servislerle ilgili problemleriniz için ÖZTELKUM A.Ş.' ni arayınız.

MERKEZ İRTİBAT ADRES ve TELEFONLARI:

ÖZTELKUM Telekomünikasyon San. ve Tic. A.Ş.
Yolcuzade İskender Cad. No: 34 Şişhane
34420 Beyoğlu - İstanbul
GALATA V.D. 7070039250 Tic.Sic.No: 240578

T: 0212 297 35 00
F: 0212 297 28 98
oztelkum@oztelkum.com.tr
http://www.oztelkum.com.tr

T.C. Sanayi ve Ticaret Bakanlığı
Satış Sonrası Hizmetleri Yeterlilik Belge Tarih ve No: 24.01.2008 - 3336

Müşteri Servis Danışma Hattı: 0 212 297 35 00

Cihazın Kullanım Ömrü 10 Yıldır.

YETKİLİ SERVİS İSTASYONUNUN

ÜNVANI	ADRESİ	TEL/FAKS
Öztelkum Tel. San. ve Tic. A.Ş.	Yolcuzade İskender Cad. No:34 Şişhane / İSTANBUL	0212 297 35 00
Multitek Elk. San. ve Tic. Ltd. Şti.	Kemerdere Mah. Köroğlu Sk. No:25 Dudullu / İSTANBUL	0216 420 38 38
Multitek Elk. San. ve Tic. Ltd. Şti.	1362.Sk. No: 55 D: 14 Yemişçi İş Hanı Çankaya / İZMİR	0232 441 65 65
Multitek Elk. San. ve Tic. Ltd. Şti.	Tepebağ Mah. C.Gürsel Cad. Doğrular İş Hanı K:4/31 ADANA	0322 352 72 88
Multitek Elk. San. ve Tic. Ltd. Şti.	Doğanbey Mah. Sanayi Cad. No: 31/36 ANKARA	0312 324 44 99
AKM Telekom / Ali Kamil Melih Tanrıverdi	Reyhan Mah. Fevzi Çakmak Cad. Mamtcı Sk. No:14/2 Osmangaz-BURSA	0224 223 33 88
Doğu İtş.Elek.Ith.Ihr.Paz.San.ve Tic.Ltd.Şti.	Caykara Cad. Çaykara İş Hanı Kat: 1 No: 52 ERZURUM	0442 234 44 60
Sakin Tlfn. San. ve Tic. Ltd. Şti.	1370 Sok. No: 7/3 Çankaya / İZMİR	0232 441 19 24
Nurten Erol	Istiklal cad. No: 1 İzmit / KOCAELI	0262 321 36 21
Toros Tlfn.Inş. Malz. Tic. San. Ltd. Şti.	Zeytinlibahçe Cad. 108 Sok. Atasagun Apt. No: 22/3 MERSİN	0324 336 96 66
Art Telekom San. ve Tic. Ltd. Şti.	2. Cad. No: 35/7 Oveçler / ANKARA	0312 472 47 47
Ceylan Elekt. / Ali Haydar Ceylan	Palandöken Cad. No: 6 RIZE	0464 214 22 62
Karadeniz Telekom / Ali Osman GEDÜK	Kemerkaya Mah. Desa Galeri İş Merk. Cumhuriyet Cad. No: 50 TRABZON	0462 321 00 11
Öztürk Telefon Telekomünikasyon	Deliklitaş Mah. Savtekin Cad. No: 44 ESKİŞEHİR	0222 230 70 70
Yıldırım Elektronik / Abdulvahap Yıldırım	Mücelli Cad. Derme Sok. No: 14 / 1 MALATYA	0422 321 79 11
Japon Hasan / Serbülent SÜRER	Sarıgüllük Mah. Kılıç Ali Cad. No: 11 GAZİANTEP	0342 218 02 81
Şilan Kayış Topt.Bilg.Yaz. Dest. Araştırma	Kocavezir Mah. Kocavezir İş Merkezi İşgem Kat:2 No:17 Seyhan / ADANA	0322 365 11 33
Ses Elekt. Serv. Hiz. San. ve Tic. Ltd. Şti.	Ismetpaşa Mah. Asafpaşa Cad. No: 59/A ÇANAKKALE	0286 212 62 64
Recep BOGA - Japon Recep	Yeni Mah. 19 Mayıs Cad. No: 80 Çınar / DİYARBAKIR	0412 511 21 07
Barış Tel. Hab. Cihz. Tic. Ltd. Şti.	Kunduracılar Cad. Dedeoğlu Sok. Pustular İş Hanı No: 6/16 TRABZON	0462 321 48 74

BU CİHAZIN KULLANIM ÖMRÜ 10 SENEDİR

İMALATÇI FİRMA:

THOMSON

THOMSON TELECOM

46 quai Alphonse le Gallo
92100 Boulogne Billancourt
France

CEDEX – FRANCE

Telefon: +33(0)141 86 50 00
Faks : +33(0)141 86 55 59
Web : http://www.thomson-asia.com.hk

İTHALATÇI FİRMA:

öztelkum
ÖZTELKUM Telekomünikasyon San. ve Tic. A.Ş.
Yolcuzade İskender Cad. No: 34 Şişhane
34420 – Beyoğlu
İSTANBUL – TÜRKİYE

Telefon: +90 212 297 35 00
Faks : +90 212 297 18 08
E-Mail : oztelkum@oztelkum.com.tr
Web : http://www.oztelkum.com.tr